Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 77 (1986)

Heft: 14: Assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

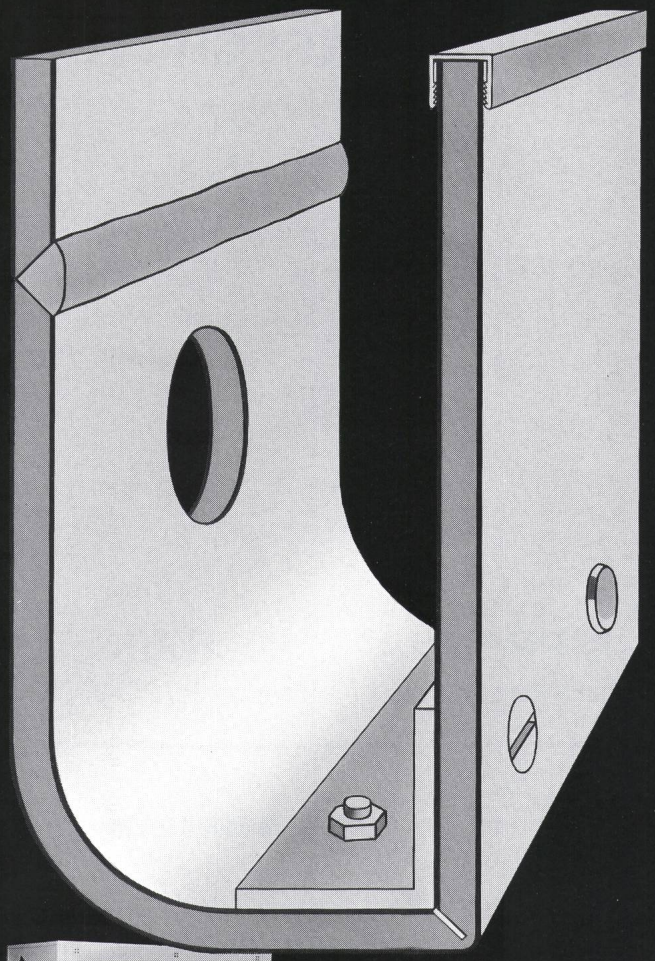
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ihrem Produkt zuliebe:

ALUCOBOND



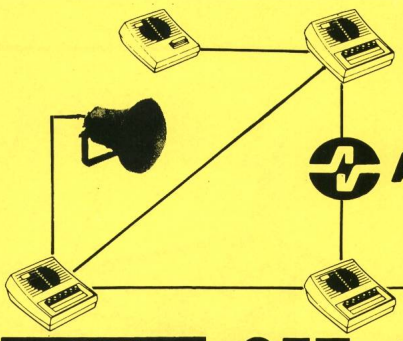
ALUCOBOND – die Verbundplatte mit den entscheidenden Vorteilen für den Einsatz im Maschinen- und Apparatebau. Leicht, bruch- und schlagfest, formstabil, absolut plan, schalldämmend, dröhnarm. ALUCOBOND ist problemlos zu verarbeiten, gut formbar, grossformatig (max. 1,5 x 8,0 m), farbig (16 Standardfarben), pflegeleicht, wertbeständig, einfach ideal! ALUCOBOND – die Lösung für Gehäuse, Schränke, Frontplatten, Deckel, Abdeckungen, Hauben, Verkleidungen, Türen, Klappen, Füllungen, Tablare usw. ALUCOBOND – Aluminium-/Polyäthylen-/Aluminium-Verbund in Dicken von 3, 4, 6, und 8 mm. Geben Sie auch Ihrem Produkt ein angemessenes Kleid – ein Masskleid aus ALUCOBOND.

ALLEGA AG, Buckhauserstrasse 5, 8048 Zürich,
Telefon 01/497 41 11, Telefax 01/497 43 44

12

ALLEGA für Aluminium

ALLEGA



LAF 3A
die beliebteste Kleinanlage der Welt.

AIPHONE

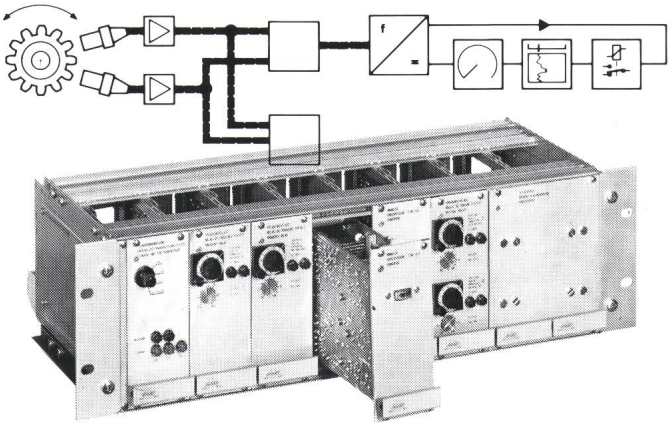
LITEMA

057 - 33 50 80

LITEMA 8967 Widen AG
Spezialhaus für Sprechanlagen

Drehzahlmess- und Schaltgeräte

für die Automatisierung und Fernbedienung



Elektronische Drehzahlmess- und Signalisieranlagen

- Drehrichtungsdiskriminierung
- Stillstandsüberwachung
- Geberüberwachung
- Frequenzrelais (Schaltpunkte)
- Wandler Frequenz-Strom
- Spannungsrelais (Schaltpunkte)
- Netzüberwachung
- statische und dynamische Geber

Diese Geräte eignen sich für den Einsatz in Kernkraftwerken.

JAQUET AG
Thannerstrasse 15
CH-4009 Basel
Tel. 061 - 39 88 22
Telex 63 259

JAQUET

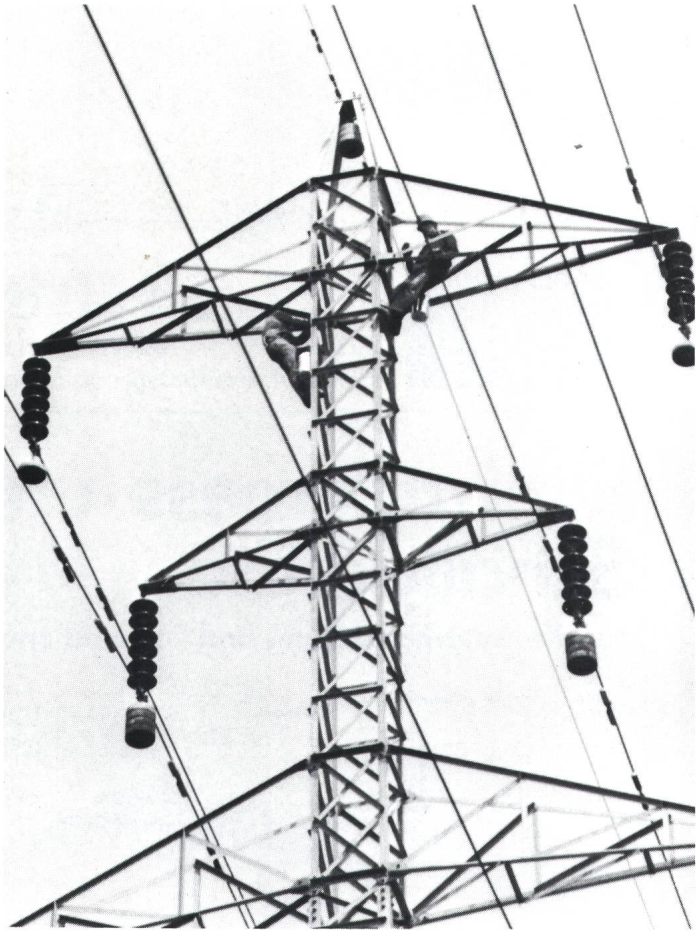
Verkaufsbüros in Hannover Leverkusen, Frankfurt, Stuttgart und München

Wenn's pressiert: wir helfen Ihnen!

EM-Abholschalter, schneller geht es nicht.

EM
Elektro-Material AG

Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern

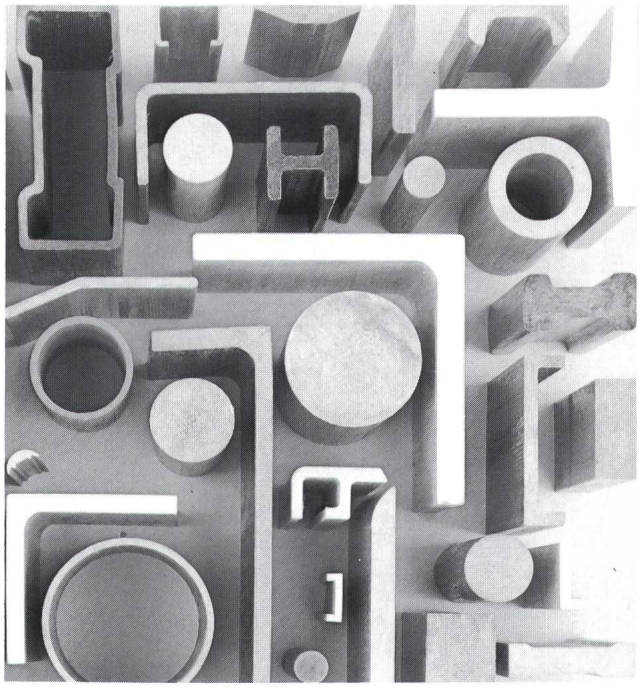


LANDSCHAFTSSCHUTZ DURCH KORROSIONSSCHUTZ

IMPREGNA
Hallwylstrasse 71

8036 Zürich
Telefon 01 / 241 95 05

Wachendorf AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel



Glas-Epoxy
Glas-Polyester
Wacosit®

geeignet für hohe mechanische, elektrische und thermische Beanspruchung.

Lieferbar als bearbeitete Teile, Rohre, Rundstäbe, Gewindestangen und Platten.

® eingetragenes Warenzeichen

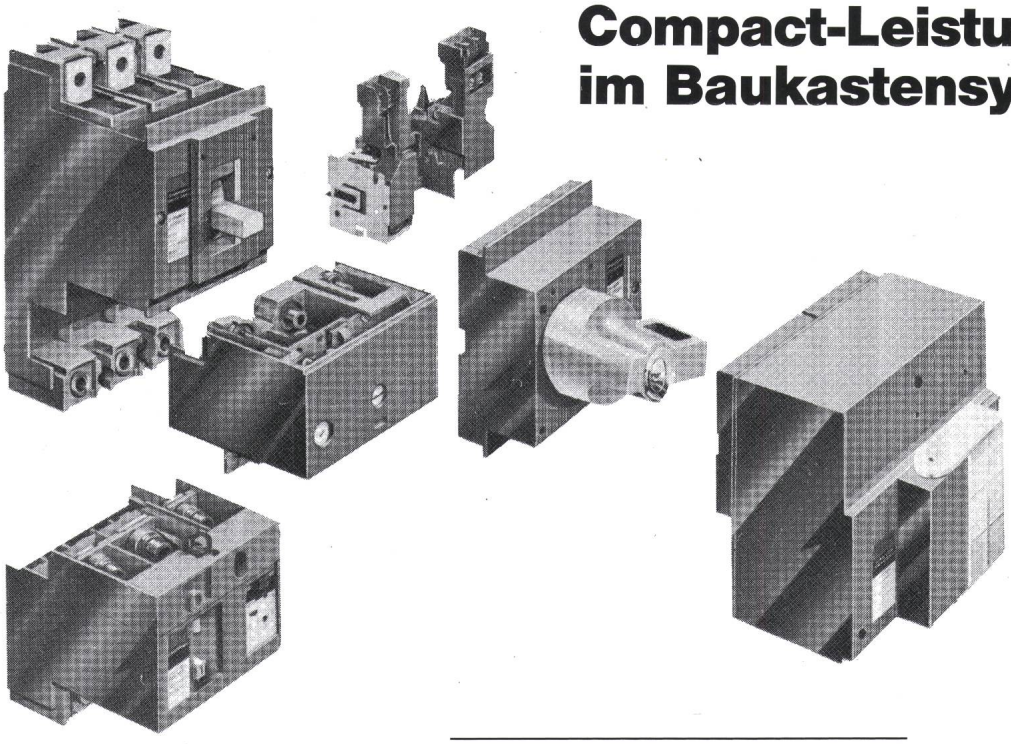
Einsatz im Elektromaschinenbau – als Nutenkeil, Achsisolation, Abstützung; im Trafobau – als Zugstange, Kühlkanal, Spannvorrichtung, Zwischenlage; im Schalterbau – als Zugstange, Schaltstange, Distanzteil, Träger und Sammelschiene.

Unsere Spezialität: Einbaufertige Teile nach Ihren Wünschen.

Tel. 061 – 42 90 90

Wachendorf

Flexibilität durch Compact-Leistungsschalter im Baukastensystem

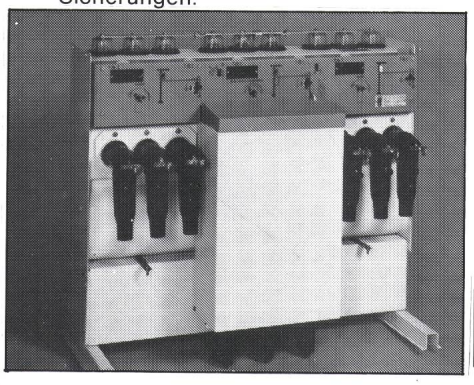


MERLIN GERIN

UNSERE ANTWORT AUF 5 KRITERIEN ZUR AUSWAHL EINER KOMPAKTEN, MULTIRATIONALEN MIT SF6-VOLLISOLIERUNG FÜR RINGNETZE IN ÖFFENTLICHEN UND INDUSTRIELLEN VERTEILUNGEN

RM6 **SCHALTANLAGE**

1. **Kompakt**
   - geringe Abmessungen,
   - kleine Stellfläche,
   - geringes Volumen.
2. **Sicher und zuverlässig**
   - einfache und robuste Ausführung sämtlicher Anlagenteile,
   - einfache Bedienung, sicherer Schutz gegen Bedienungsfehler,
   - zwangsläufige Trennung,
   - sichtbare Schaltstellung des Erdungstrenners
   - absolut gefahrloser Zugang zu den Sicherungen.



3. **Unempfindlich gegen äußere Einflüsse**
   - ausgezeichnete Stoß- und Vibrationsfestigkeit,
   - absolute Dichtigkeit des für die gesamte Lebensdauer verschlossenen Metallgehäuses,
   - Dichtigkeit der Kabelendverschlüsse,
   - Dichtigkeit der Sicherungen,
   - Unempfindlichkeit gegenüber Umwelteinflüssen (Verschmutzung, Witterungseinflüsse...).
4. **Leicht zu installieren**
   - wenige oder gar keine baulichen Maßnahmen erforderlich,
   - selbsttragende Einheit,
   - leichte Handhabung durch geringes Gewicht,
   - uneingeschränkte Zugänglichkeit von der Frontseite,
   - Möglichkeit zum Anschluß aller gängigen Kabeltypen.
5. **Wartungsfrei**
   - robustes Metallgehäuse,
   - sorgfältige Behandlung sämtlicher Metallteile,
   - keine Einstellungen erforderlich,
   - korrosionsfreie Kontakte in der SF6-Kammer,
   - sämtliche mechanischen Teile für die gesamte Lebensdauer geschützt und gefettet.

Mit einem Wort: wirtschaftlich

Bahnhofstrasse 18
5504 OTHMARSINGEN
Tel. (064) 56 10 62

52, avenue Giuseppe-Motta
1202 GENÈVE
Tél. (022) 33 58 00

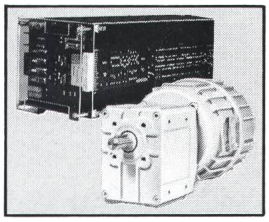
MERLIN GERIN

FÜR OPTIMALE ANTRIEBS-LÖSUNGEN

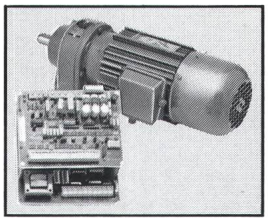
Elektronisch geregelte Antriebe

HITACHI Frequenzumrichter

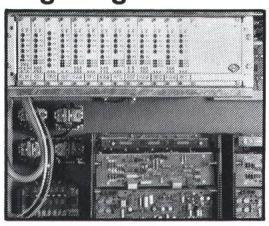
Gleichstrom-Servo-Antriebe



Gleichstrom-Antriebe



Komplette Regelungen



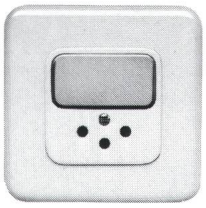
INDUR

INDUR Antriebstechnik AG
Margarethenstrasse 87
Postfach
CH-4008 Basel
Tel. (061) 22 90 00

amacher
die Experten für Neu-Entwicklungen.

Trias

Lichtregler *prisaluna* und Steckdose in einem!



Einsatz für Kombinationen: Bohrung ∅ 43 mm

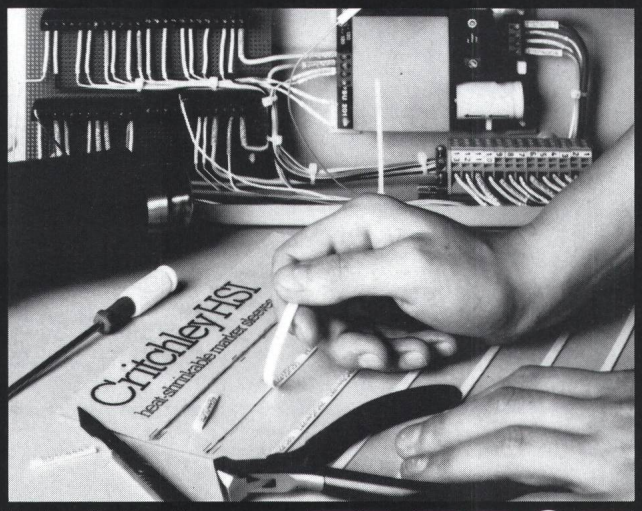
Jetz gewinnen Sie zum netzkommandoentstörten Sensor-Lichtregler eine Steckdose Typ 12.
Und das Ganze in der Grösse I, 60–600 W Leistung.

Bestell-Nrn:		Hauptstelle:	Nebenstelle:
Prisaluna	weiss	650 000 003	650 001 003
	schwarz	053	053
	braun	093	093
Einsatz für Kombinationen	weiss	650 000 603	650 001 603
	schwarz	653	653
	braun	693	693

Lieferung über den Elektro-Grosshandel oder durch:
AMACHER AG, Elektrotechnik + Apparatebau
4123 Allschwil Lettenweg 76/80 061-63 45 45 Telex 63837

Schrumpfschlauch beschriften mit Ihrer eigenen Schreibmaschine

- keine Investitionen in teure Maschinen erforderlich
- für Klein- oder Grossverbraucher geeignet
- nur 4 Grössen von 1,5–39 mm ∅ erforderlich
- auch mit wasserfesten Stiften beschriftbar
- auf Einzelblatt oder Computer-Endlosformular lieferbar
- Schrumpfschlauch entspricht MIL-Spezifikation



Fordern Sie bitte die technischen Unterlagen sowie die Liste der Wiederverkäufer an.

ELBRO AG

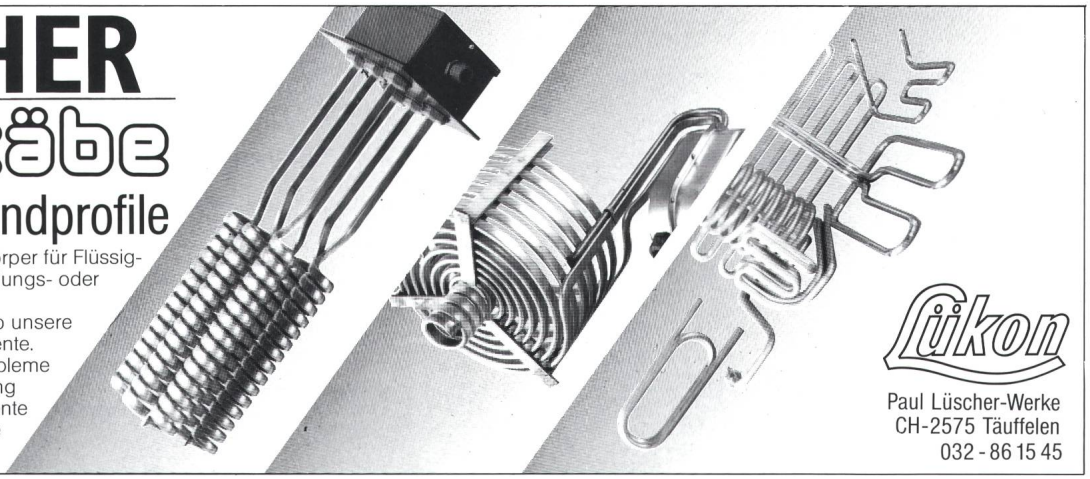
Messtechnik, Elektronik und Verdrahtungstechnik
Unterdorfstr. 40, CH-8105 Regensdorf-Watt
Tel. 01/840 62 45, Fax 01 840 02 95, Telex 57 605

LÜSCHER

Heizstäbe

Flach- und Rundprofile

Tauchsieder oder Einbauheizkörper für Flüssigkeitsbeheizung sowie als Strahlungs- oder Konvektionsheizelemente.
Einzelfertigungen sind genauso unsere Spezialität wie Serienheizelemente.
Wir lösen komplizierte Heizprobleme dank jahrzehntelanger Erfahrung und liefern alle Ersatzheizelemente für industrielle und gewerbliche Anwendungen.



Lükon

Paul Lüscher-Werke
CH-2575 Täuffelen
032 - 86 15 45

W e h r t e c h n o l o g i e

I n d u s t r i e t e c h n o l o g i e

R a u m f a h r t t e c h n o l o g i e

D a s i n n o v a t i v e T e a m

contraves

1 9 3 6 – 1 9 8 6

Contraves AG
Schaffhauserstr. 580
8052 Zürich

10-166 D

Reparaturen

Reparaturen, Neu- und Umwicklungen an elektrischen Maschinen und Apparaten. Kundendienst für Störungsbehebungen – Ersatzmotoren, Transformatoren und Notstromgruppen.

Spezialabteilung für Neuwicklungen von Bahnmotoren und Transformatoren

Elektrische Maschinen und Schaltanlagen

Projektierung und Bau von Steuerungen, Notstrom-Sofortbereitschaftsgruppen sowie Hoch- und Niederspannungs-Schaltanlagen. Handel mit Motoren, Generatoren und Transformatoren.

Aufzüge

Projektierung und Bau von elektrischen und hydraulischen Personen-, Lasten-, Auto- und Kleinwarenaufzügen.

24-Stunden-Störungsdienst und -Service an Aufzügen aller Art.

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Gegründet 1918

GEBRÜDER MEIER AG

Zürich – Zollikofen – Bern – Fribourg

8040 Zürich (Hauptbetrieb und Verwaltung)
Zypressenstrasse 71
Telefon 01/242 72 39, Telex 812 230

3052 Zollikofen-Bern
Bernstrasse 145
Telefon 031/57 21 51

1700 Fribourg
3, route des Daillettes
Telefon 037/24 39 91

Die ATB ist offizieller Vertreter und Direktimporteur des grössten Lampenherstellers der Welt, der GENERAL ELECTRIC®
Bei ATB erfahren Sie alles über den funktionellen und ökonomischen Einsatz der General Electric-Lampen.

Kompetent für Lichttechnik.

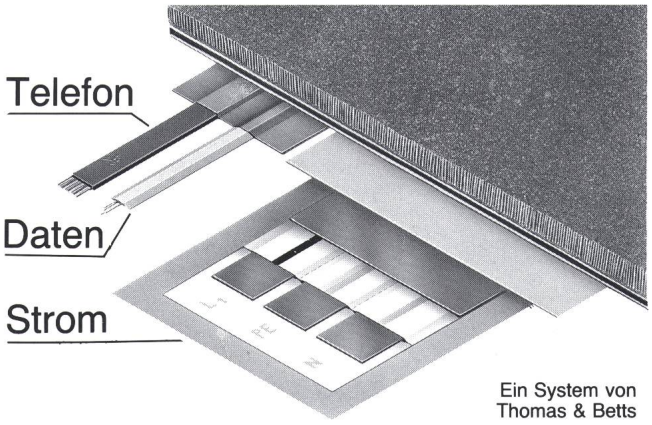
ATB

Akiengesellschaft für technische Beleuchtung

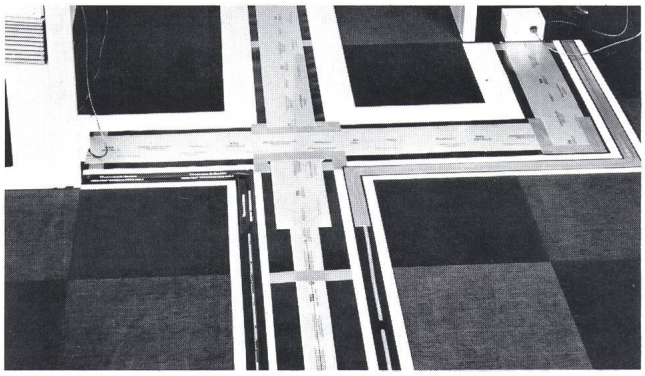
Seebergstrasse 1
8952 Schlieren ZH
Tel. 01/730 77 11 Tx 57 431 atb ch

VERSA-TRAK®

Flachkabel zur Verlegung unter den Büro-Plattenteppich



Ein System von
Thomas & Betts



Das Bürokommunikationssystem
mit neuen Möglichkeiten:

- totale Mobilität
- freie Raumgestaltung
- weniger bauliche Anpassungen
- kein Raumhöhenverlust
- schnell montiert
- weniger Investitionen

Technisch ausgereift. SEV-geprüft

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder einen unverbindlichen CAD-Planungsvorschlag.

lanz electro ag

CH-4853 Murgenthal, Tel. (063) 45 11 22

IP65

Fordern Sie unverbindlich
ausführliche Unterlagen an.

th 25 — Strahlwassergeschützt. Einbau ø 22,5 mm

Solide Taste mit grosser Betätigungsfläche.
Taster, Schalter, Signallampen und Verriegelungen, max. 5 A, 250 V AC.
Löt-, Steck- oder Wire-wrap-Anschlüsse.
Leicht aufschiebbare Kontaktelemente.
Geringe Einbautiefe.

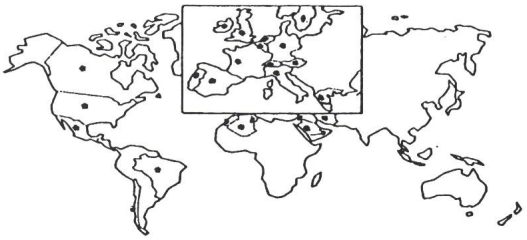
tschudin & heid ag
Schönmattstrasse 6, CH-4153 Reinach
✆ 061/76 75 75 ⊠ 967 005

legrand®

Elektro-Installationsmaterial

IN DER SCHWEIZ FABRIZIERT

26 **legrand**-Filialen auf der ganzen Welt



Dank internationalem Know-how an der Spitze der Technik

Herr/Frau/Frl. _____
Firma: _____
Strasse: _____
Ort: _____

wünscht ☐ Katalog
☐ Vertreter-Besuch

Bitte senden an: XAMAX LEGRAND AG
Birchstrasse 210 Postfach 8050 Zürich ✆ 01/311 67 67

SIA

Moderne Telekommunikation: Lichtwellenleiter

Die moderne Führung von Energieverteilnetzen verlangt nach Informations-Zentralisierung und nach Fernwirkmöglichkeiten grösster Zuverlässigkeit.

Die vielfältigen Vorteile der Lichtwellenleiter bringen eine neue und rationelle Lösung für Telekommunikationsprobleme in Energieverteilnetzen. Câbles Cortaillod hat für diesen Anwendungsbereich spezielle optische Kabel und an Mess- und Steuersysteme angepasste opto-elektronische Interfaces entwickelt. In enger Zusammenarbeit mit Cabloptic, dem einzigen Schweizer Hersteller von Lichtwellenleitern, ist Câbles Cortaillod in der Lage, Projektstudien vorzunehmen und die vollumfängliche Realisierung sicher zu stellen.

Das Know-how von Câbles Cortaillod in dieser neuen Technologie ist der Garant für eine sichere und an Ihre Bedürfnisse angepasste Lösung.

CH-2016 CORTAILLOD / SUISSE
TÉLÉPHONE +41 38 44 11 22
TÉLÉFAX +41 38 42 54 43
TÉLEX 952 899 CABC CH

CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

POLYCONSULT

gfeller

Für Gfeller haben Seilbahnen und Elektrizitätswerke viel mit Eisenbahnen und Autobahnen gemeinsam!

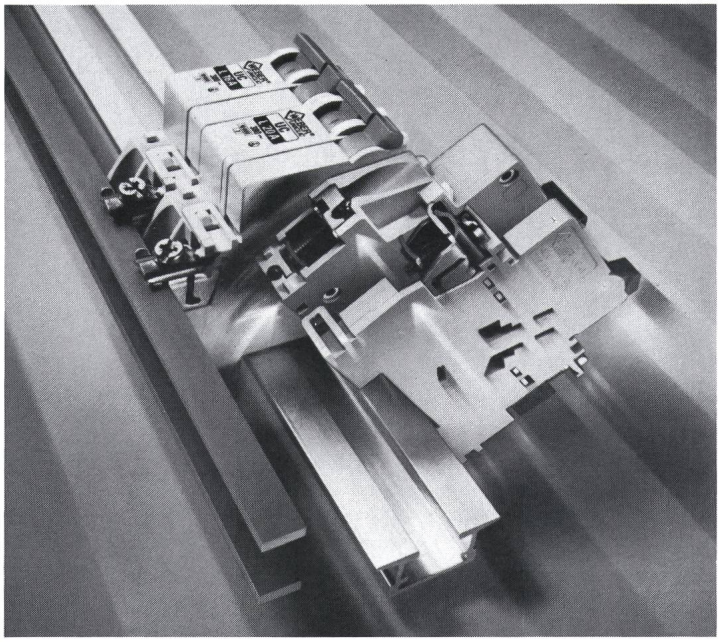
Unsere Problemlösungen umfassen die verschiedensten Melde-, Alarm- und Kontrollsysteme, Sicherheits- und Überwachungsanlagen mit deren Hilfe ausserordentlich vielfältige Funktionen wahrgenommen werden können. Beispielsweise für Seil- und Bergbahnen, Elektrizitätswerke, Autostrassen und Eisenbahnen. Zu den Vorteilen betriebssicherer Geräte und modernster Technologie gesellt sich bei uns die ganzheitliche Betrachtungsweise, die massgerechte Problemlösungen erst ermöglicht.

Verlangen Sie unsere unverbindliche Beratung und unsere ausführlichen Dokumentationen. Schildern Sie uns Ihr Problem – wir haben die Lösung für Sie bereit.

Gfeller AG
telecommunications
acoustics
automation

Brünnenstrasse 66
3018 Bern
Tel. 031 34 31 12
Telex 911 466 gagb
Telefax 031 55 48 41

WEBER UNICLIC®



Beachten Sie bitte Katalog electro team, Teilliste 16.

Neu. Clicschnell auswechselbar, universell, sicher, rationell.

Ab sofort ist das komplizierte Auswechseln von Leitungsschutzschaltern mit einem CLIC erledigt. Weber Uniclic Leitungsschutzschalter lassen sich bei montierter Sammelschiene ab Tragschiene nach DIN 46277 durch Lösen einer einzigen Schraube (Kreuzschlitz- und Normalschraubenzieher) auswechseln.

Neutralleitertrenner, Hilfsschalter, Signalschalter, Arbeitsstromauslöser einzeln erhältlich und **nachträglich am Einsatzort anbaubar.**

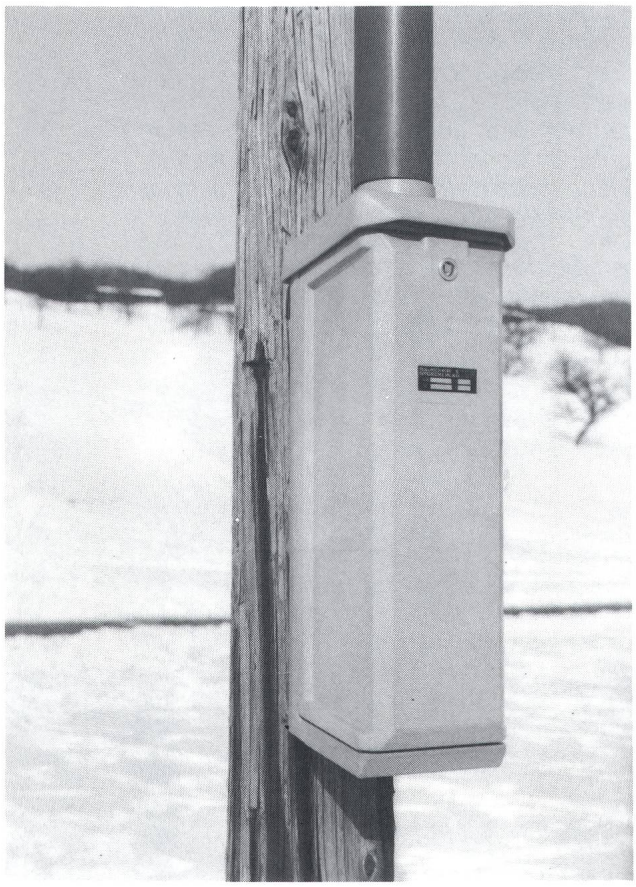
Anschluss von Drähten bis 10 mm² bei montierter Sammelschiene möglich.

305

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros
Aargauerstrasse 2 Postfach 8010 Zürich
01 / 276 76 76
Telex 822 940

60A 160A 250A 400A Freileitungs-Sicherungs-kasten



für Stangenmontage

- mit robustem Glas-Polyestergehäuse in zwei verschiedenen Grössen
- Ausrüstung nach Wunsch mit
  - Gewindesicherungen DIAZED
  - NH-00 Einzelelemente
  - NH-00 Schaltleiste vertikal
  - NH-00 Lasttrenner horizontal
  - NHS (SEV) 250 A
  - NHS Lasttrennleiste 400 A (SEV G 4/DIN Gr. 2)
- natürlich mit dem nötigen Zubehör wie PVC-Rohre, Rohrbriden, Einführungskappe etc.

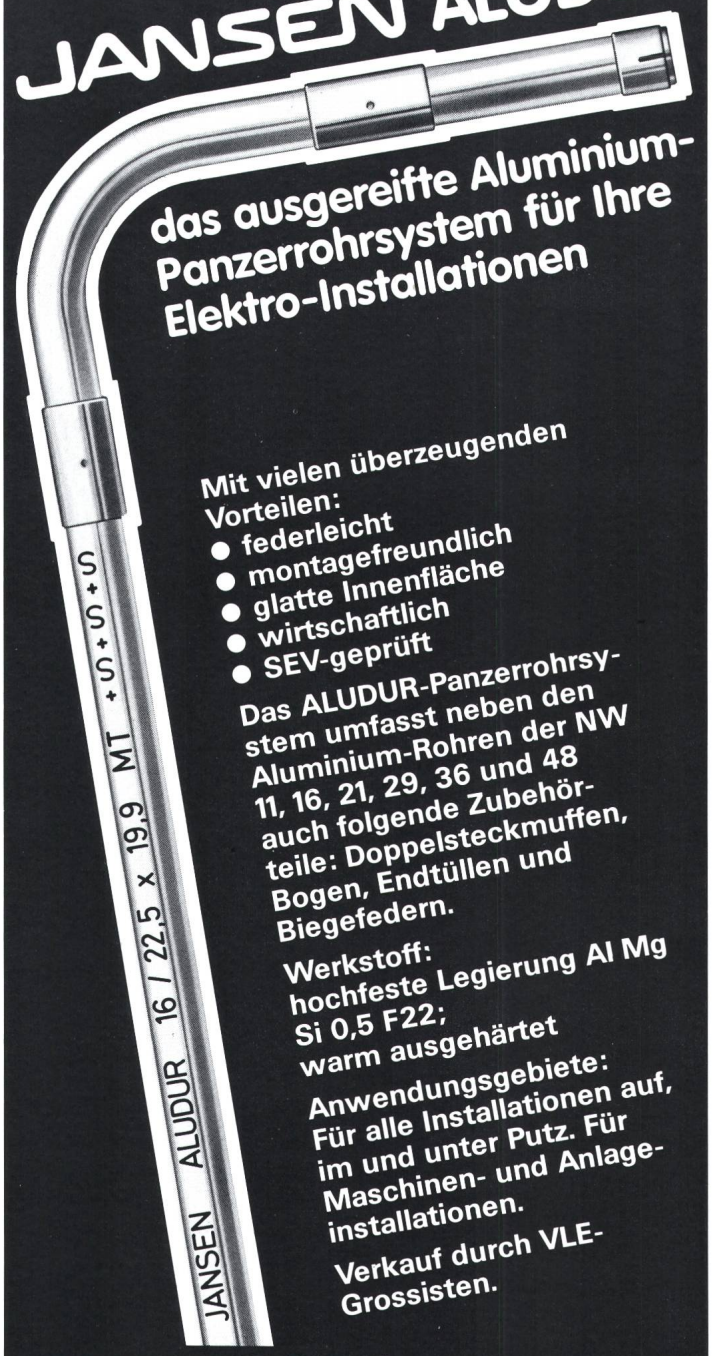
Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!

Postfach
CH-4450 Sissach
Tel. 061/98 34 66

RAUSCHER & STOECKLIN AG

NEU · NEU · NEU

JANSEN ALUDUR



das ausgereifte Aluminium-Panzerrohrsystem für Ihre Elektro-Installationen

Mit vielen überzeugenden Vorteilen:

- federleicht
- montagefreundlich
- glatte Innenfläche
- wirtschaftlich
- SEV-geprüft

Das ALUDUR-Panzerrohrsystem umfasst neben den Aluminium-Rohren der NW 11, 16, 21, 29, 36 und 48 auch folgende Zubehörteile: Doppelsteckmuffen, Bogen, Endtüllen und Biegefedern.

Werkstoff:
hochfeste Legierung Al Mg Si 0,5 F22;
warm ausgehärtet

Anwendungsgebiete:
Für alle Installationen auf, im und unter Putz. Für Maschinen- und Anlageinstallationen.

Verkauf durch VLE-Grossisten.

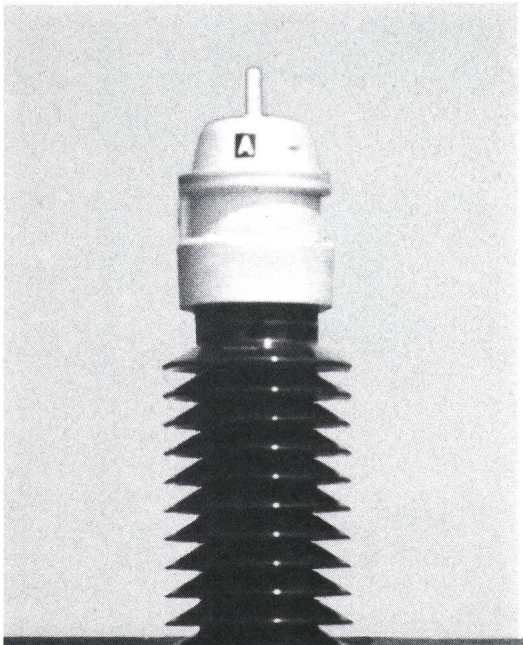
Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke, Kunststoffwerk
Telefon 071/780 111, Telex 77 159

JANSEN

NEU · NEU · NEU

PFIFFNER

Induktive Spannungswandler 145/72,5/36 kV



Tausende von Pfiffner-Hochspannungswandler

stehen weltweit unter den verschiedensten Betriebsbedingungen im Einsatz.

Bewährte Technik und laufende Weiterentwicklung entsprechen unserem Leitbild.

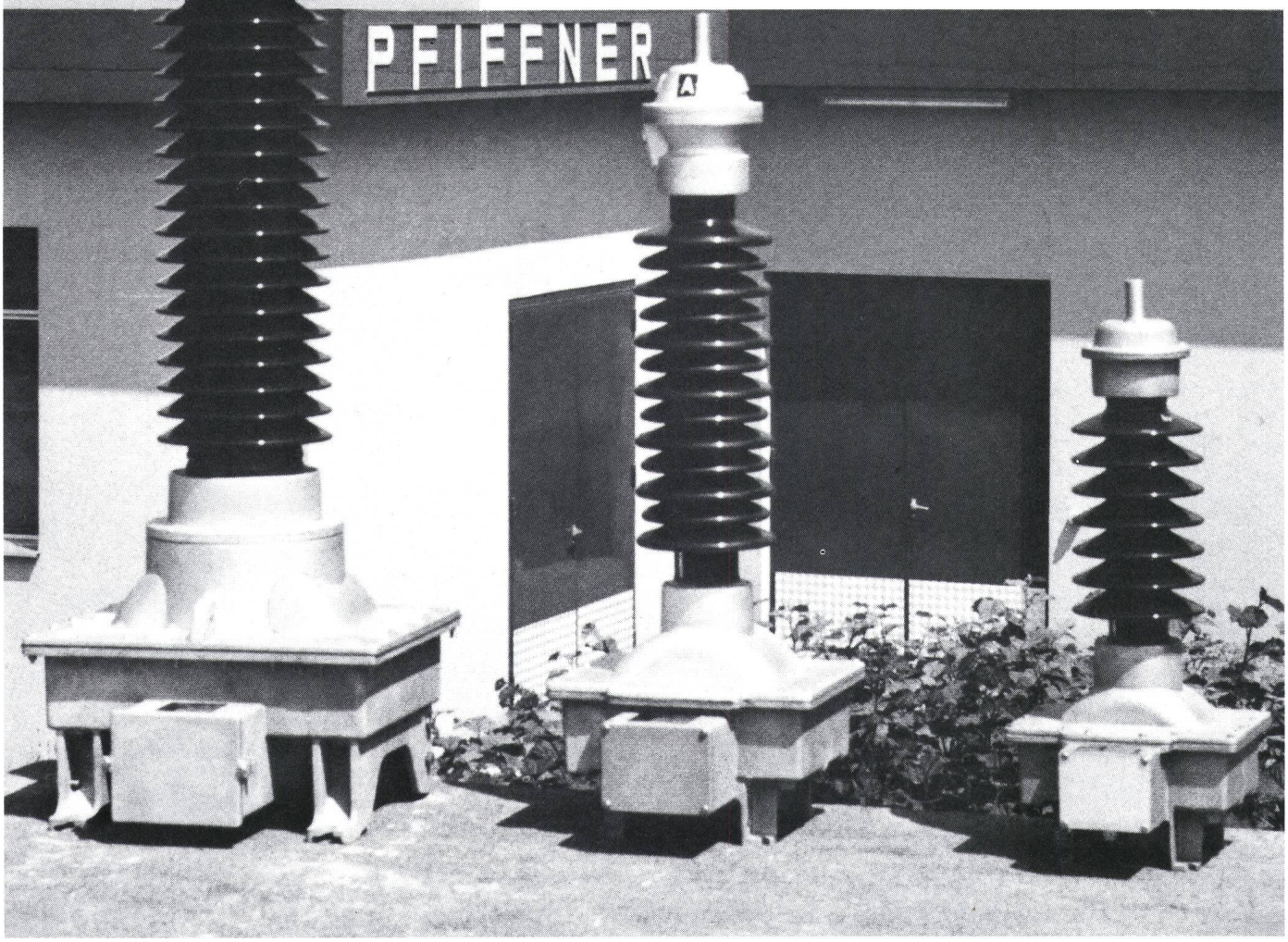
Betriebssicherheit: Bei der Entwicklung unserer Wandler werden die neuesten theoretischen und technologischen Erkenntnisse im Wandlerbau realisiert.

Wartungsfreiheit: Das Resultat eines konsequent angewandten hermetischen Abschlusses unserer Apparate sowie optimaler Gestaltung der Hochspannungsisolation.

Flexibilität: Unser Konstruktionskonzept erlaubt auch auf aussergewöhnliche Kundenwünsche einzugehen.

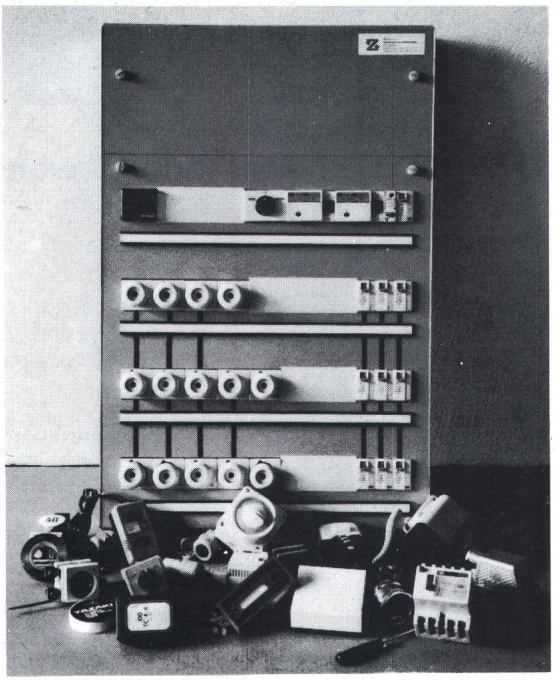
Unser Produktionsprogramm umfasst:

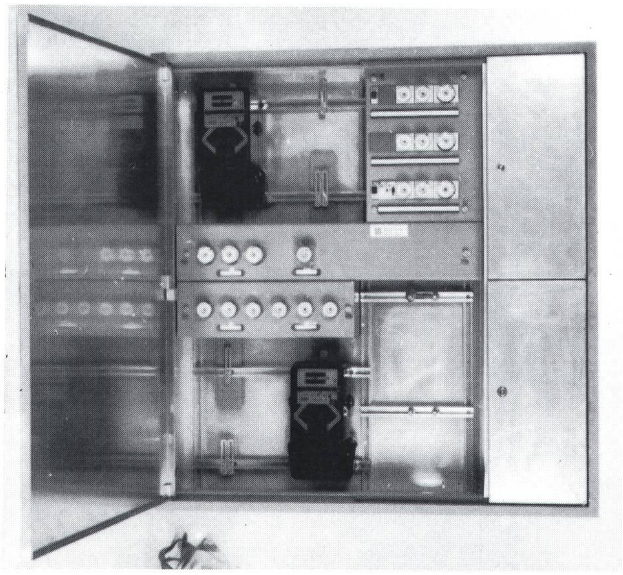
- Induktive Strom- und Spannungswandler bis 145 kV
- Ein- und zweiteilige Stromwandler für Hochspannungskabel
- Niederspannungsstromwandler
- Kunstharzstützisolatoren bis 72 kV



EMIL PFIFFNER + CO. AG, CH-5042 HIRSCHTHAL Telefon 064 / 80 11 80 Telex 98 22 05

AGENCE SUISSE ROMANDE: Udrea Vulcan, Ing. dipl. EPF/ASE, B. p. 485, 1111 Colombier, Telefon 021 / 87 95 68





. . . fühlen Sie uns auf den Zahn. . .er®!

Zahner® **Elektromaterial en gros · Hausanschluss-Zählerkasten**
Loostrasse 5 · 8803 Rüschlikon · Tel. 01 / 724 16 11 · Telex zaba 53954

Lager TI: 6593 **Cadenazzo,** Tel. 092 / 62 15 30 Lager TG: 8575 **Bürglen,** Tel. 072 / 44 25 22

SCHAFFNER

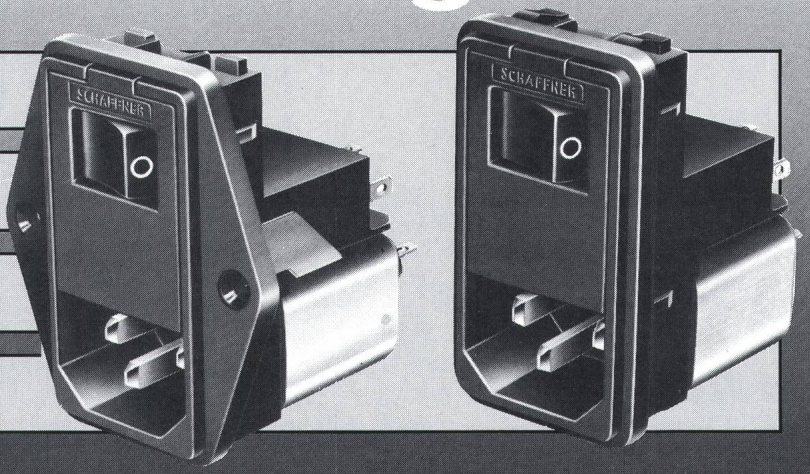
FN 380... alles inbegriffen!

NETZEINGANG

NETZFILTER

NETZSCHALTER

NETZSICHERUNG



FN 380 Netzfiltermodule
stehen Ihnen in
48 Ausführungen zur Verfügung.

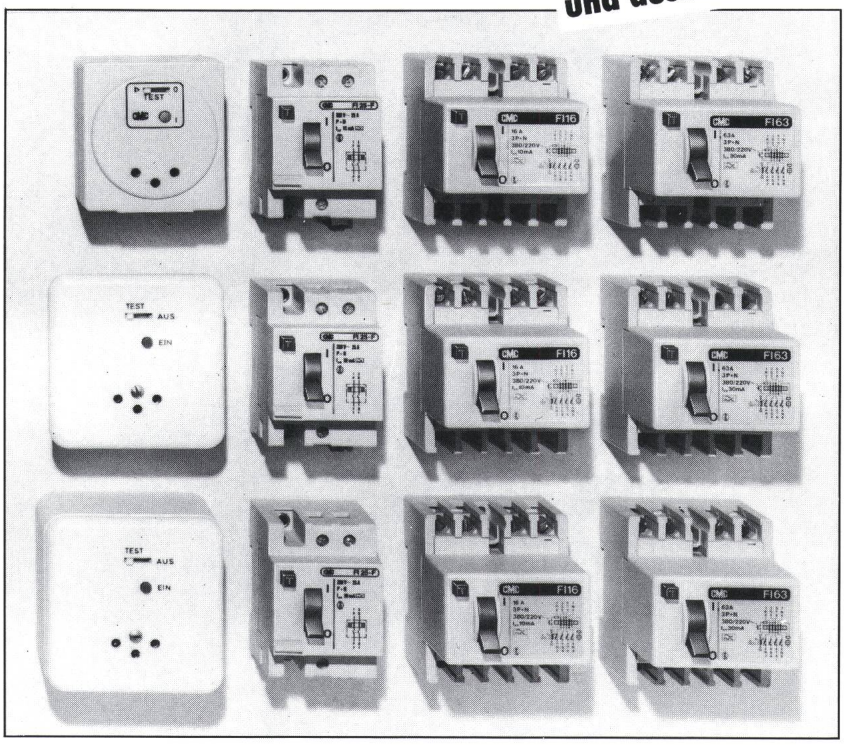
Verlangen Sie unsere
Beratung und Gratis-Muster.

FABRIMEX
8032 Zürich · Kirchenweg 5 · Tel. 01 251 29 29

585

Das grosse Leistungs-Angebot Fehlerstrom-Schutztechnik von CMC

Damit Sie das Obligatorium erfüllen und ausbauen können



Ob Sie Ihre neuen Elektro-Installationen nur mit dem obligatorischen Mindest- oder mit dem voll ausgebauten FI-Schutz versehen: CMC hat für Sie das grosse Leistungs-Angebot: Erstens ein grosses Sortiment hochqualitativer FI-Apparate zum Installieren, Montieren und Verkaufen. Alle funktionswichtigen Teile sind korrosionsbeständig. Zweitens ein langjähriges Anwendungs-Know-how mit einem umfangreichen Beratungsservice.

Drittens prompte Lieferung durch Ihren Elektro-Grossisten oder direkt von CMC: 053/816 66.

Bitte senden Sie mir sofort Ihre ausführlichen Informationen über

☐ FI-Schutzschalter

☐ FI-geschützte Steckdosen SIDOS®

Name, Adresse, Firma

CMC

CMC Carl Maier+Cie AG, Elektrische Schaltapparate und Steuerungen, CH-8201 Schaffhausen/Schweiz

Telefon 053 816 66, Telex 76 486

SIEMENS

Auf Zukunft schalten mit SF_6-Leistungsschaltern von Siemens

Tausende von Siemens-Hochspannungsschaltern stehen weltweit unter den verschiedensten Klimabedingungen im Einsatz.
Auch bei uns in der Schweiz sprechen sehr gute Referenzen für deren sicheren und problemlosen Einsatz.

mit Sicherheit
Im SF_6-Leistungsschalter von Siemens wird der Lichtbogen durch Blaskolbenprinzip und Doppeldüsen-Löschsystem innerhalb weniger Millisekunden gelöscht. Sichere Abschaltung mit hoher Leistung, lange Lebensdauer und konstante Kontaktwerte sind dadurch gewährleistet.

mit Leistung
Der elektrohydraulische Antrieb wird bei immer mehr Herstellern eingesetzt und erfüllt die hohen Ansprüche der heutigen Leistungsschalter.
Die Siemens-Hydraulik bietet jedoch zusätzlich einige Betriebsvorteile bezüglich Dämpfung, Mechanik und Druckkontrolle.
Siemens setzt diesen Antrieb einheitlich für alle Blaskolben-Schalter ein — auch für gekapselte Schaltanlagen.

mit langer Lebensdauer
Die erste Revision wird erst nach 20 Jahren oder nach 3000 Schaltspielen fällig. Ein Vorteil, mit dem Sie eine hohe Verfügbarkeit Ihrer Anlage erzielen.

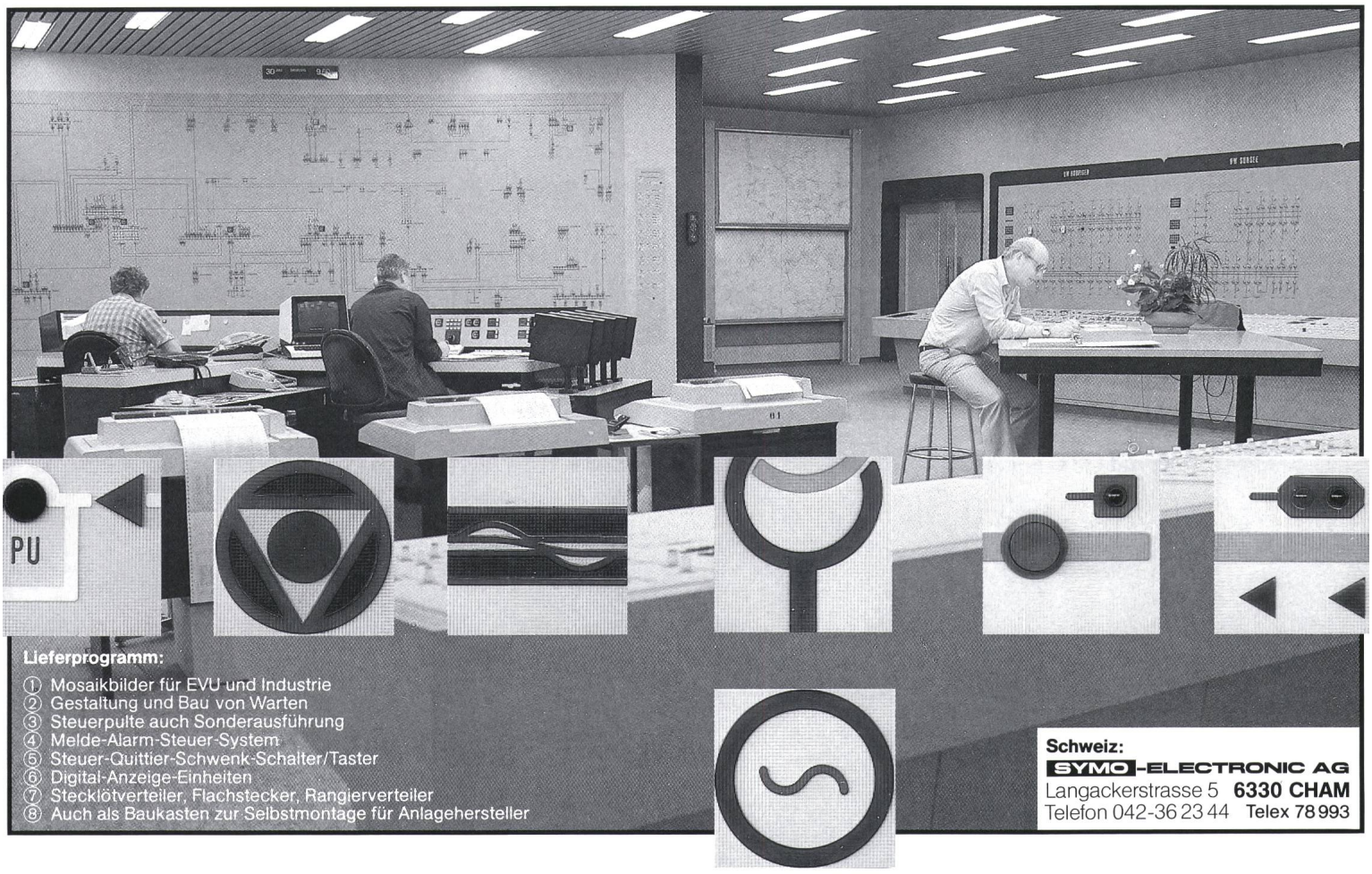
mit dem richtigen Partner
Wir bieten umfassende Beratung — von der Projektierung bis zur Inbetriebsetzung der Schaltanlagen.
Auch bei unvorhersehbaren Ereignissen während des Betriebs genügt Ihr Anruf nach Zürich, Renens oder Lugano.
Wir sind für Sie da.

Siemens-Albis AG
Energieversorgung
Freilagerstrasse 28
8047 Zürich
Tel. 01/495 44 51

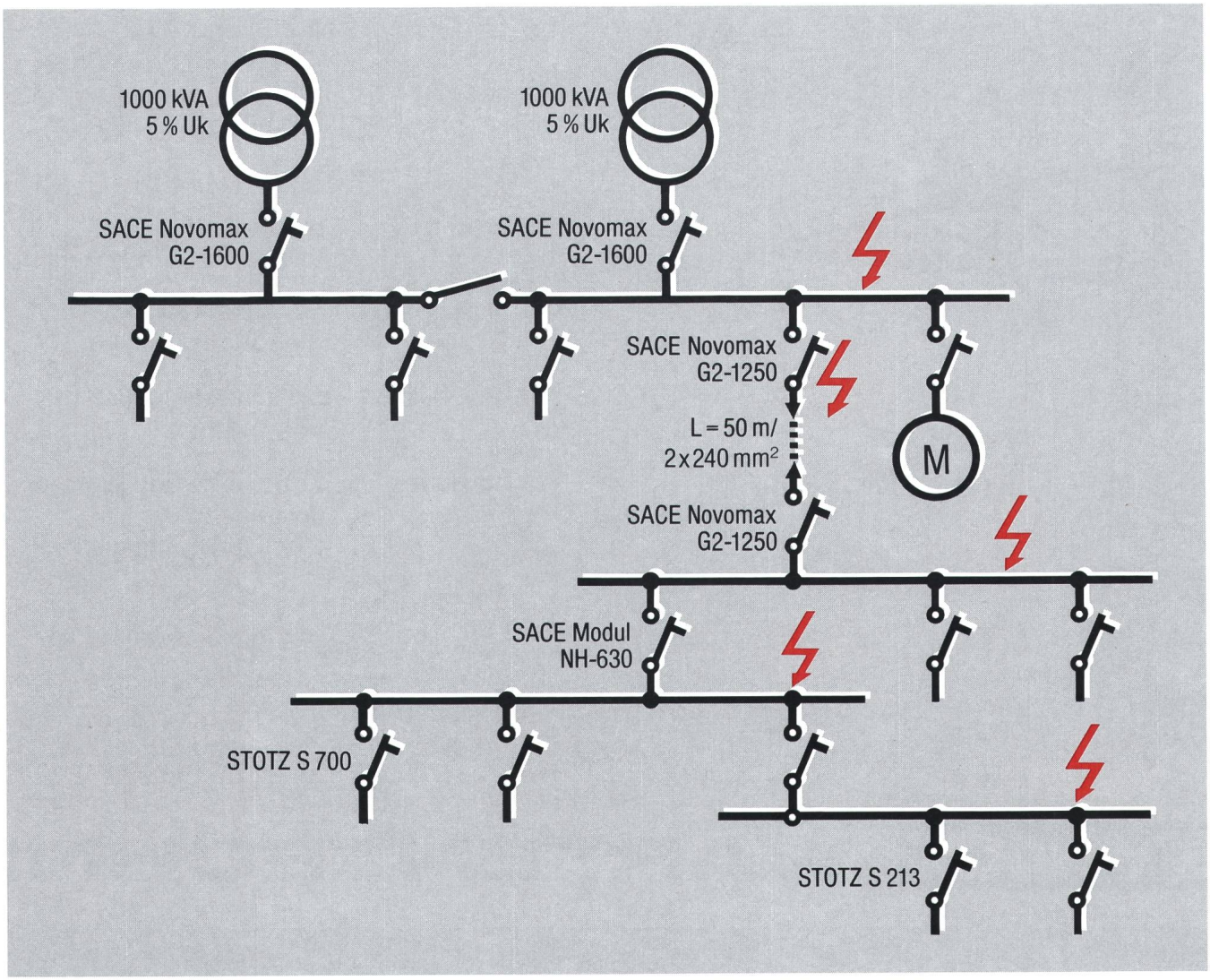
1020 Renens
Tél. 021/34 96 31

6904 Lugano
Tel. 091/51 92 71

SYMO-WARTENTECHNIK



Vom Trafo zum Verbraucher.



Jetzt ist unser Niederspannungs-Schaltgeräte-Programm für sicherungslose Verteilanlagen vollständig. Die SACE-Leistungsschalter und die STOTZ-Sicherungsautomaten decken alle Ihre Bedürfnisse ab – von der Hauptverteilung bis zur Hausinstallation.
Über die Produktevorteile sagen die folgenden Stichworte alles: sicherungslos, selektiv, sicher.
Auch unsere Beratung ist umfassend. Die Verkaufsingenieure stehen Ihnen für alle Detailfragen und die Lösung Ihrer Probleme zur Verfügung. Rufen Sie uns an.

BBC Aktiengesellschaft
Brown, Boveri & Cie.

BBC Normelec
Riedstrasse 6
8953 Dietikon
Telefon 01/743 41 11

BBC BROWN BOVERI normelec